

URENBRIEFJE / TIMESHEET
KARTA CZASU PRACY / ТАБЕЛЬ ОБЛІКУ
РОБОЧОГО ЧАСУ / FOAIE DE PONTAJ

Invullen in blok letters / Please fill in using capital
letters / Wypelnic drukowanymi literami / Заповнюйте
великими літерами / Completati cu litere de tipar



Level One Uitzendbureau
Address: Daalder 2,
8305 BE, Emmeloord
Phone: +31 (0)527-271369
E-mail: info@level1.nl
Website: www.level1.nl

Weeknummer / Week number Numer tygodnia / Номер тижня / Numărul săptămânii	
Naam en achternaam / Name and surname Imię i nazwisko / Ім'я та прізвище / Nume și prenume	
Bedrijf / Company name Nazwa firmy / Назва компанії / Numele firmei	

15 min = 0,25h
30 min = 0,50h
45 min = 0,75h
60 min = 1,00h

Geen 5, 10, 20 enz. minuten invullen.
Do not write 5, 10, 20 etc. minutes down.
Nie wpisywać 5, 10, 20 itd. minut.
Не вписувати 5, 10, 20 тощо хвилин.
Nu completați 5, 10, 20 etc. minute.

	Aanvang / Start time Godzina rozpoczęcia / Час початку / Ora de început	Einde / End time Godzina zakończenia / Час закінчення / Ora de sfârșit	Pauze / Break time Czas przerwy / Час перерви / Timpul pauzei	Gewerkte uren / Hours worked Wypracowane godziny / Відпрацьовані години / Ore lucrate
Maandag / Monday: Poniedziałek / Понеділок / Luni				
Dinsdag / Tuesday: Wtorek / Вівторок / Marți				
Woensdag / Wednesday: Środa / Среда / Miercuri				
Donderdag / Thursday: Czwartek / Четвер / Joi				
Vrijdag / Friday: Piątek / П'ятниця / Vineri				
Zaterdag / Saturday: Sobota / Субота / Sâmbătă				
Zondag / Sunday: Niedziela / Неділя / Duminică				

Handtekening werknemer / Signature employee Podpis pracownika / Підпис працівника / Semnătura angajatului	
Handtekening bedrijf / Signature employer Podpis pracodawcy / Підпис підприємства / Semnătura companiei	

Totaal / Total Suma / Всего / Total	
---	--

*Het witte blad – het origineel is voor Level One
Uitzendbureau. / The white sheet – the original is for Level
One Uitzendbureau. / Biała kartka – oryginał jest dla Level
One Uitzendbureau. / Білий аркуш – оригінал для Level One
Uitzendbureau. / Fila albă – originalul este pentru Level One
Uitzendbureau.*

*De ondertekende urenlijst is belangrijk voor het ontvangen
van je loon. / The signed timesheet is important for receiving
your salary. / Podpisana lista godzin jest ważna do otrzymania
wynagrodzenia. / Підписаний табель обліку робочого часу
важливий для отримання зарплати. / Lista de pontaj semnată
este importantă pentru primirea salariului.*

*De urenlijsten moeten ingeleverd worden vóór dinsdag van de
volgende week. / The timesheets must be submitted before
Tuesday of the following week. / Listy godzinowe muszą być złożone
przed wtorkiem następnego tygodnia. / Табелі обліку робочого часу
потрібно здати до вівторка наступного тижня. / Listele de pontaj
trebuie predate înainte de marți din săptămâna următoare.*